

xplova



Ordenador para Ciclismo con GPS

E5

Manual del usuario



© Copyright 2012, Xplova Incorporated. Esta publicación, incluidas todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por leyes de derechos de autor internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual del usuario ni ningún material aquí contenido, puede ser reproducido sin el consentimiento por escrito del fabricante. Descargue la versión más reciente de este documento de www.xplova.com.

Visite <http://tour.xplova.com/>

Servicio Web de planificación de rutas para bicicletas independiente de la plataforma

Fabricado por:

Xplova Inc.

www.xplova.com

5F-1A, No. 128, Xihu 2nd Road, Neihu District,
Taipei City 11494, Taiwán (R.D.C.)

Tel: 886-2-77207928

Fax: 886-2-77207938

<http://www.xplova.com/en/support/>

Correo electrónico: sales@xplova.com

Versión: 1.00

Contenido

Procedimientos iniciales.....	5
Características de su Xplova E5	5
Familiarizarse con su Xplova E5.....	6
Vista frontal de Xplova E5	6
Vista de la parte trasera de Xplova E5.....	7
Accesorios	7
Accesorios opcionales	7
Cargar su Xplova E5.....	8
Montaje del Xplova E5.....	9
Conexión de los sensores	10
Uso de Xplova E5.....	11
Encendido del Xplova E5.....	11
Obtención de la señal GPS	11
La pantalla LCD.....	12
Modo inactivo	13
Uso de los controles de los botones	14
Descripción del funcionamiento de los botones.....	14
Ajuste de la luz posterior.....	14
Selección de la pantalla de datos	15
Datos de la pantalla superior (Datos 1).....	15
Datos de la pantalla inferior (Datos 2)	15
Creación de un perfil personal.....	16
Selección de un perfil de bicicleta.....	16
Marcar vuelta / ubicación.....	16
Restablecimiento del registro	17
Cambio en los ajustes.....	18
Uso del menú	18
El Árbol de menú.....	18
Descripción de los controles de los botones del menú.....	19
Menú REGISTRO.....	21
Menú ADVERTENCIA.....	22
Menú GPS.....	23

Menú ALT (Altitud)	23
Menú SONIDO	24
Menú PAUSA I (Pausa inteligente)	25
Menú Bicicleta.....	25
Menú MRC (Monitor de ritmo cardíaco).....	27
Menú USUARIO	27
Menú HORA.....	28
Menú UNIDAD	28
Menú REST-F (Restablecimiento de fábrica)	29
Uso de los accesorios	30
Monitor de ritmo cardíaco (opcional)	30
Asociar el monitor de ritmo cardíaco.....	30
Ponerse el monitor de ritmo cardíaco	31
Cambiar la pila del monitor de ritmo cardíaco	31
Sensor de cadencia combinado (opcional).....	31
Asociación del sensor de cadencia combinado	31
Componentes del sensor de cadencia combinado.....	32
Instalar el sensor de cadencia combinado	33
Cambiar la batería del sensor de cadencia combinado.....	34
Potenciómetro (opcional)	34
Asociación con el potenciómetro.....	35
Calibración del potenciómetro.....	35
Uso de aplicaciones web	36
Compartir sus actividades	36
¿Qué puede hacer?	36
Actualizar el software de Xplova E5	37
Descargar el software.....	37
Actualización de software	38
Apéndice.....	41
Especificaciones.....	41
Tabla de tamaños de rueda.....	42

Procedimientos iniciales

Enhorabuena por la adquisición del Ordenador para ciclismo con GPS Xplova E5. En este capítulo aprenderá las funciones principales y comprenderá cómo configurar su dispositivo y utilizar las funciones básicas de la interfaz de usuario.

Características de su Xplova E5

El Xplova E5 es un Ordenador para ciclismo con GPS ligero y elegante para ciclistas movidos por el rendimiento y para aquellos que desean compartir sus viajes ciclistas con amigos. Con la Tecnología dinámica de registro inteligente (Smart Dynamic Logging Technology) de Xplova, Xplova E5 realiza un seguimiento automático de la velocidad, la distancia, la ubicación, la elevación y la inclinación mediante un barómetro y un GPS de alta sensibilidad. Si se añade un Monitor de ritmo cardíaco compatible NAT+, un sensor combinado de Velocidad y Cadencia o un potenciómetro compatible, Xplova E5 se convierte en el compañero de entrenamiento que con gusto registra todos los detalles de su sesión en bicicleta. Todas estas actividades registradas pueden cargarse a <http://tour.xplova.com/>, un portal comunitario para el análisis de rendimientos, competiciones fuera de línea, cartografía y para compartir información.

Facilidad de uso

- Gran pantalla
- Batería recargable incorporada
- Muestra hasta 7 datos ciclistas de forma simultánea
- Botones intuitivos de selección de datos
- Receptor GPS de alta precisión
- Vea y registre datos sobre ciclismo en tiempo real
- Marque diferentes rutas para bicicleta con la función de vuelta

GPS y múltiples sensores

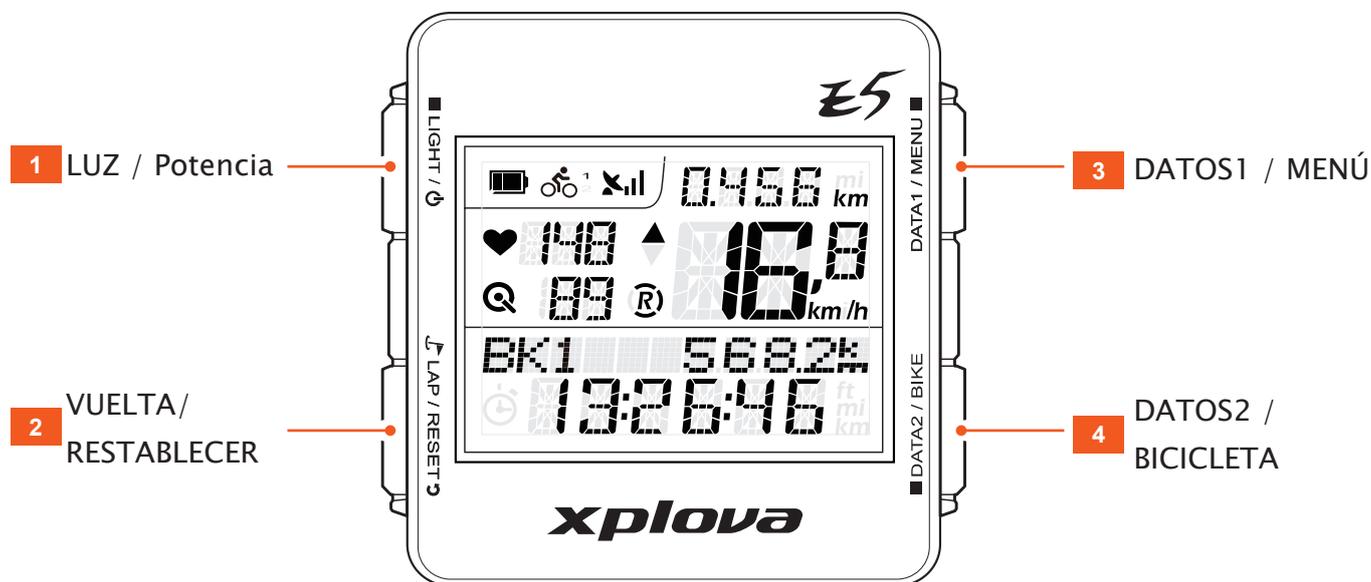
- Compatibilidad con sensores inalámbricos digitales de baja potencia (ANT+)
- Altímetro barométrico
- Control de las condiciones físicas con advertencias sobre el tiempo, la distancia, las calorías y el ritmo cardíaco máximo

Tecnología dinámica de registro inteligente Xplova

- Realiza un seguimiento de todos los datos ciclistas
- No es necesario pulsar la tecla Iniciar/Detener para registrar una actividad

Familiarizarse con su Xplova E5

Vista frontal de Xplova E5



1 ■ LIGHT / ⏻

- Pulse brevemente para cambiar la intensidad de la luz posterior (Alta/Baja/Apagada).
- Mantenga pulsado para apagar y encender el aparato.
- **Mantenga pulsado durante más de 5 segundos para restablecer el dispositivo.**

2 🏁 LAP / RESET ⏪

- Pulse brevemente para marcar la vuelta y la posición.
- Mantenga pulsado para restablecer, guardar los registros e iniciar un nuevo registro.

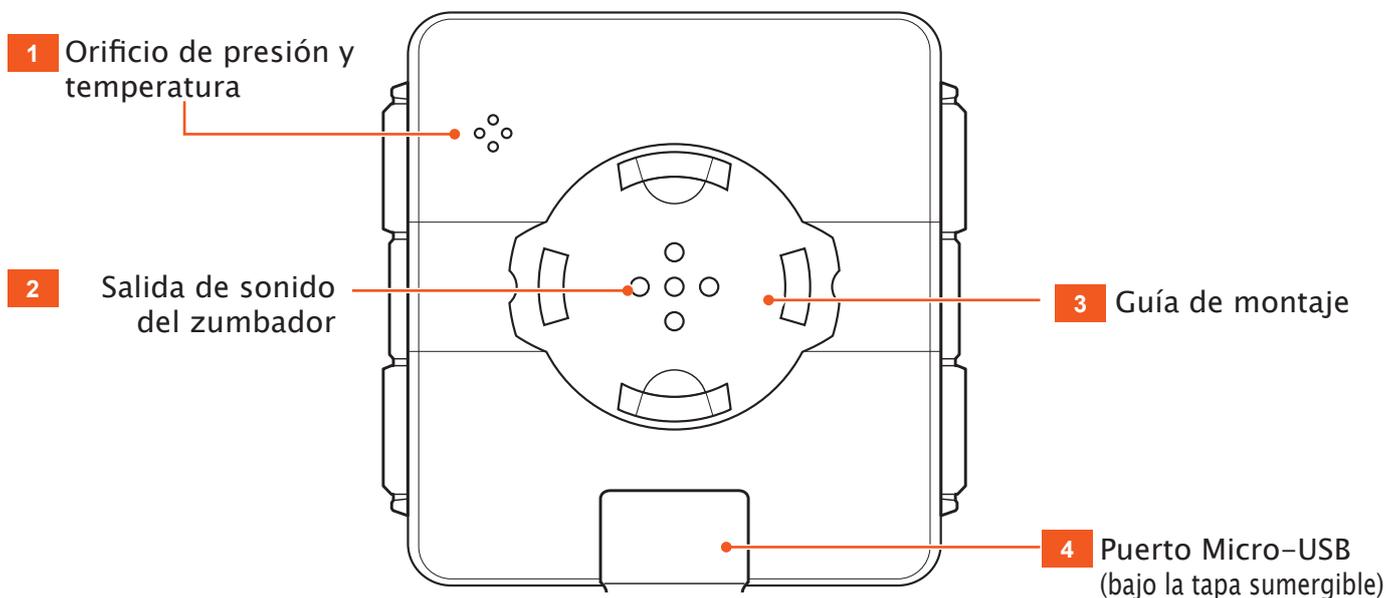
3 ■ DATA1 / MENU ■

- Pulse brevemente para cambiar los datos que se muestran en la pantalla superior.
- Mantenga pulsado para entrar o salir del menú.

4 ■ DATA2 / BIKE

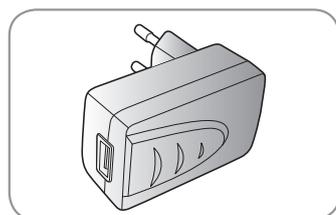
- Pulse brevemente para cambiar los datos que se muestran en la pantalla inferior.
- Mantenga pulsado para seleccionar un perfil de bicicleta.

Vista de la parte trasera de Xplova E5

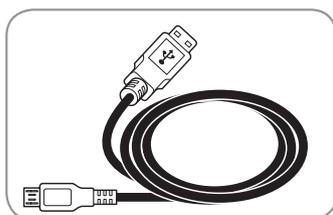


Accesorios

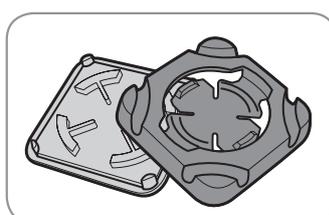
El Xplova E5 viene acompañado de los accesorios que se muestran a continuación. Asegúrese de que el paquete contiene todos los artículos. Póngase en contacto con su distribuidor de Xplova inmediatamente en el caso de que falte alguno.



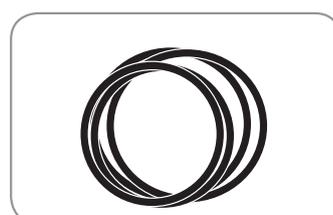
Adaptador USB de alimentación



Cable USB



Accesorio para montaje en bicicleta con almohadilla de montaje



Bandas de goma

Accesorios opcionales

Su Xplova E5 se puede asociar con accesorios opcionales que proporcionan una solución completa para ciclismo y actividades al aire libre. Siga las instrucciones que aparecen en "Using the Accessories" on page 7 para emparejar e instalar los dispositivos siguientes:

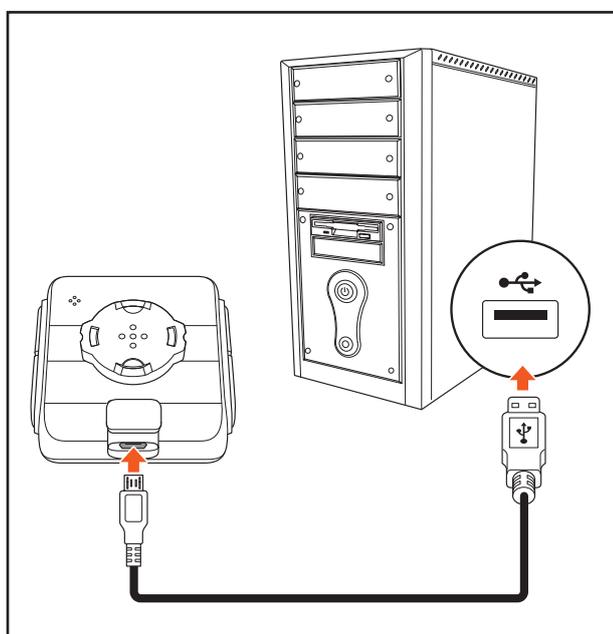
- Monitor de ritmo cardíaco (MRC)
- Sensor combinado de velocidad y cadencia
- Potenciómetro

Cargar su Xplova E5

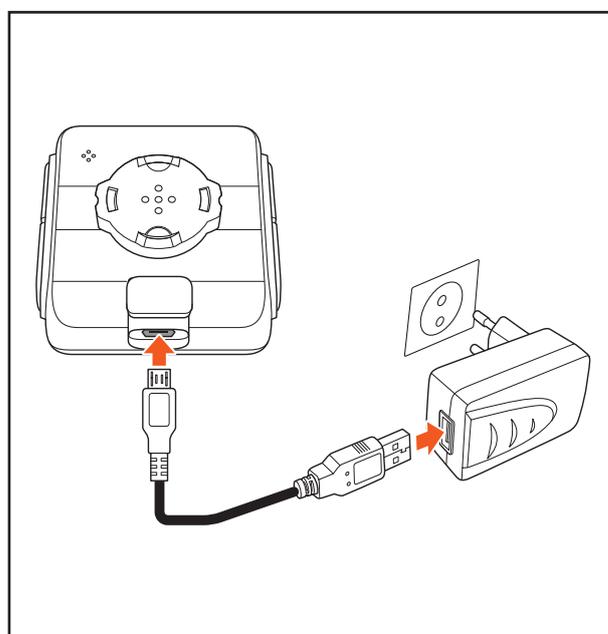
Antes de utilizar su Xplova E5, asegúrese de que está correctamente cargado y listo para utilizarse. Cargue su Xplova E5 durante al menos 3 horas antes de utilizarlo por primera vez para asegurarse de que la batería incorporada está completamente cargada. Xplova E5 puede cargarse mediante el adaptador USB suministrado o en cualquier puerto USB estándar.

Para cargar su Xplova E5:

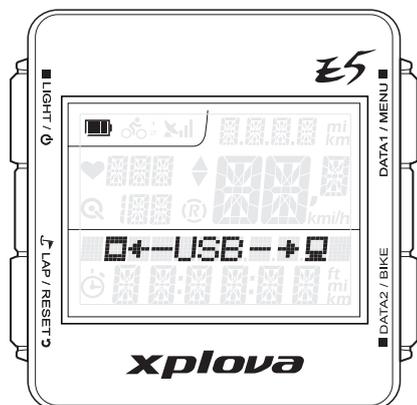
1. Abra la tapa sumergible situada en la base del Xplova E5.
2. Conecte el cable micro-USB al puerto micro-USB del Xplova E5.
3. Conecte el otro extremo del cable USB a un ordenador o al adaptador de corriente suministrado y a la toma de corriente eléctrica.



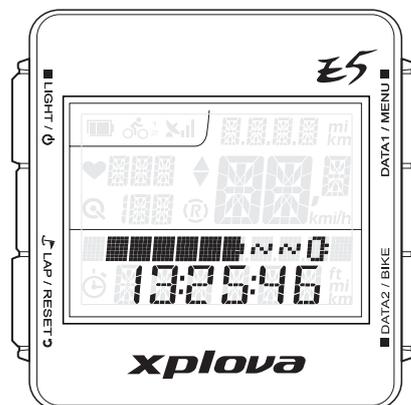
o
bien



Es posible que aparezcan las pantallas siguientes cuando se esté cargando el Xplova E5.



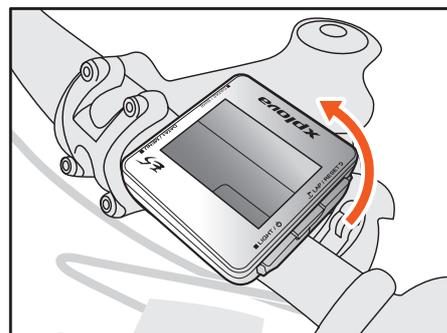
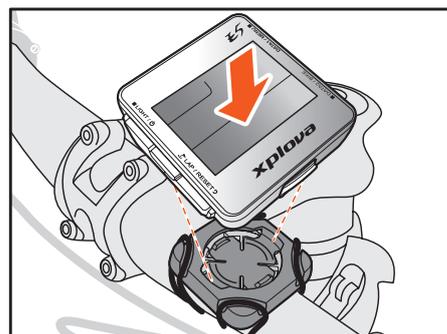
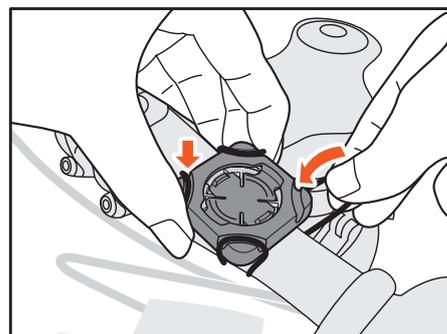
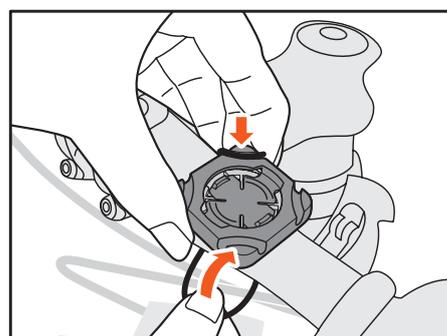
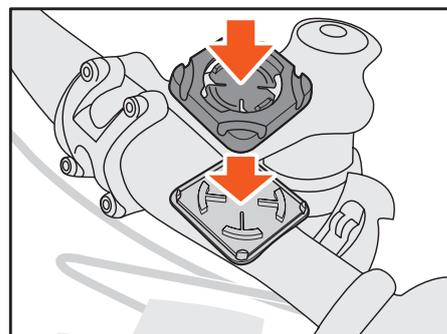
Conectado a un ordenador mediante el cable USB



El dispositivo permanece apagado mientras se carga mediante el adaptador de corriente USB

Montaje del Xplova E5

- 1.** Alinee la almohadilla de montaje con la barra del manillar de la bicicleta y el accesorio de montaje para bicicletas con la almohadilla de montaje.
- 2.** Enganche una banda de goma desde una esquina del accesorio para montaje en bicicleta pasando por debajo, hasta la otra esquina.
- 3.** Enganche una banda de goma desde la otra esquina del accesorio para montaje en bicicleta pasando por debajo, hasta la otra esquina, con el objeto de dejar afianzado el accesorio de montaje en bicicleta.
- 4.** Alinee la guía de montaje con el accesorio de montaje en bicicleta.
- 5.** Instale y, a continuación, gire el Xplova E5 hacia la derecha para que quede bloqueado en la posición correcta.



Conexión de los sensores

Si piensa utilizar el sensor de cadencia combinado, el monitor de ritmo cardíaco y/o el potenciómetro, necesitará asociar los dispositivos con su Xplova E5 antes de poder utilizarlos. Consulte "Uso de los accesorios" en la página 30.

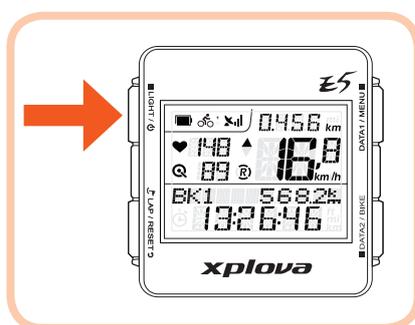
Uso de Xplova E5

Este capítulo incluye instrucciones sobre cómo encender su dispositivo y utilizar los controles de botones y todas las características y funciones de su Xplova E5.

Encendido del Xplova E5

Después de cargar su Xplova E5, ya estará preparado para usar su dispositivo.

Mantenga pulsado **■ LIGHT / ⏻**. La pantalla LCD muestra brevemente la versión de firmware del dispositivo y el número de serie.



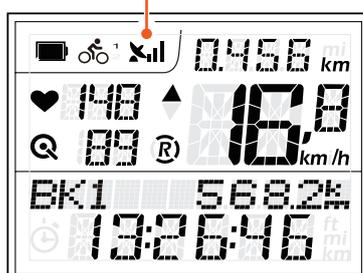
NOTA: La pantalla LCD podría tener una apariencia distinta de la que muestra la ilustración anterior.

Para apagarlo, mantenga pulsado **■ LIGHT / ⏻** hasta que aparezca en pantalla el mensaje APAGAR.

Obtención de la señal GPS

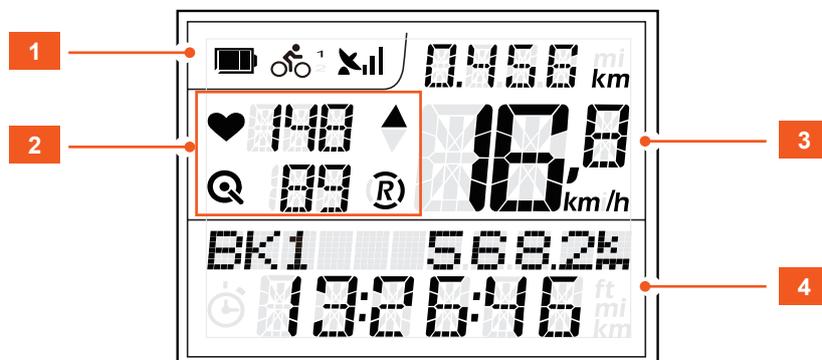
Su Xplova E5 está totalmente equipado con la tecnología X-Navi, diseñada para obtener el máximo rendimiento de la práctica del ciclismo. Una vez encendido, el Xplova E5 busca automáticamente señales de satélite. Sitúese en el exterior, en una zona sin obstrucciones de altura. Cuanto más despejado esté el lugar en el que se encuentra, más rápido adquirirá una señal su Xplova E5. En cielos abiertos, la adquisición de la señal puede tardar entre 5 a 15 minutos. El icono GPS indica la fuerza de la señal cuando se fija el GPS.

Icono GPS



La pantalla LCD

La pantalla LCD muestra distintos tipos de información.



Elemento		Descripción
1	Barra de estado	Muestra los iconos de estado.
	 Estado de la batería	Muestra la capacidad y el estado de carga de la batería.
	 Perfil de bicicleta	Muestra el perfil de bicicleta seleccionado en la actualidad.
	 Estado de señal	Muestra la intensidad de la señal GPS.
2	Indicadores	Muestra los sensores asociados y sus valores.
	 Estado del Monitor de ritmo cardíaco	Cuando se asocia un monitor de ritmo cardíaco, se muestran este icono y el valor de ritmo cardíaco. Se muestra el valor “---” cuando el monitor de ritmo cardíaco no está asociado o se encuentra fuera del alcance de comunicación.
	 Estado de cadencia combinada	Cuando se asocia una cadencia combinada, se muestran este icono y el valor de cadencia. Se muestra el valor “---” cuando la cadencia combinada no está asociada o se encuentra fuera del alcance de comunicación.
	 Estado de la grabación	Indica que hay una grabación en curso. Un icono parpadeante “⦿” indica que no hay ninguna grabación en curso.
	 Acelerar	El icono ▲ indica que la velocidad actual es igual o mayor que la velocidad media.
	 Desacelerar	Indica que la velocidad actual es menor que la velocidad media.

	Elemento	Descripción
3	Pantalla superior de datos	Muestra información sobre la cadencia, el ritmo cardíaco y la velocidad.
	Velocidad actual	Muestra la velocidad actual y el ritmo cardíaco / cadencia si está activado el ajuste ritmo cardíaco / cadencia.
	AVG (Velocidad media)	Muestra la velocidad media y el ritmo cardíaco / cadencia si está activado el ajuste ritmo cardíaco / cadencia.
	MAX (Velocidad máxima)	Muestra la velocidad máxima alcanzada y el ritmo cardíaco / cadencia si está activado el ajuste ritmo cardíaco / cadencia.
4	Pantalla inferior de datos	Muestra información sobre el reloj, la altitud, la inclinación, el tiempo del recorrido, las calorías, la temperatura y la potencia.

Modo inactivo

Cuando no se detecta ningún movimiento ni sensor durante un período de tiempo, el Xplova E5 entra en modo inactivo para ahorrar energía. En el modo inactivo, solo se muestran el reloj y el icono de la batería. Pulse cualquier botón para volver al modo normal o cuando se detecte velocidad. Tras permanecer inactivo durante 2 horas, el Xplova E5 se apaga automáticamente.

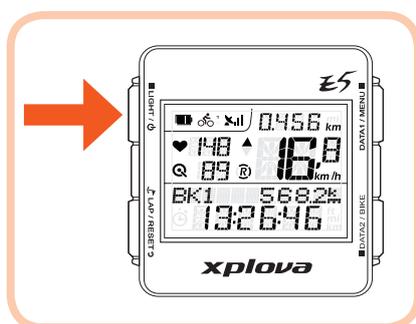


Uso de los controles de los botones

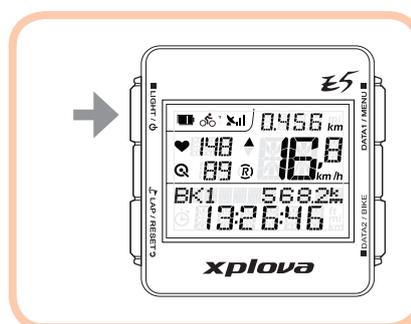
El Xplova E5 cuenta con cuatro controles de botones que se comportan de forma distinta dependiendo de la duración de la pulsación de la tecla. A lo largo de este documento se mostrarán las siguientes imágenes para indicar la duración de pulsación de tecla necesaria para realizar una operación determinada.

Descripción del funcionamiento de los botones

Pulsación larga

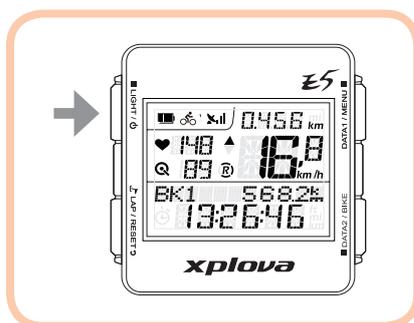


Pulsación breve



Ajuste de la luz posterior

Para establecer el ajuste del brillo, pulse brevemente y de forma repetida ■ LIGHT / para desplazarse por las distintas opciones de brillo. Las opciones son: ALTO, BAJO, APAGADO.



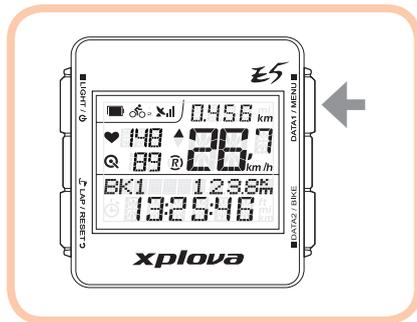
Selección de la pantalla de datos

La pantalla LCD muestra distintos tipos de datos.

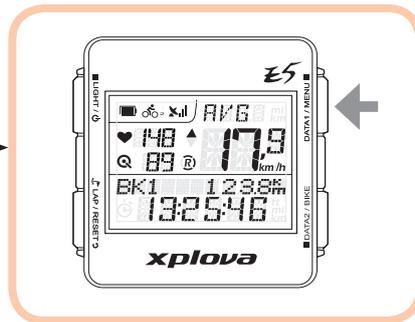
Datos de la pantalla superior (Datos 1)

Pulse brevemente y repetidas veces DATA1 / MENU ■ para cambiar entre las distintas opciones de datos de la pantalla superior.

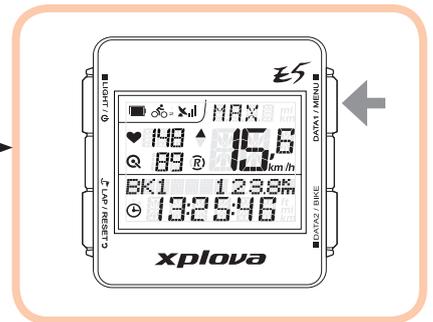
Datos actuales



Datos promedio



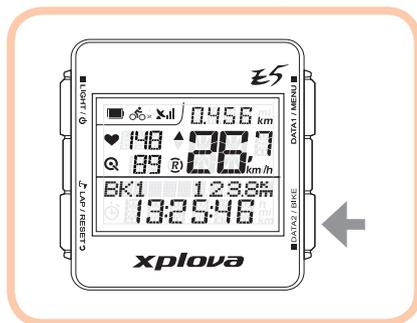
Datos máximos



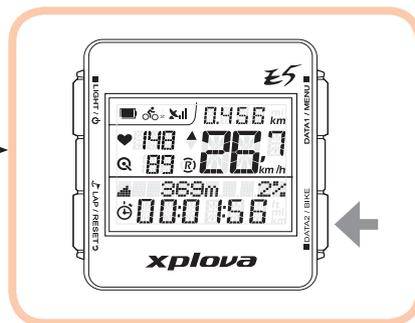
Datos de la pantalla inferior (Datos 2)

Pulse brevemente y repetidas veces ■ DATA2 / BIKE para cambiar entre las distintas opciones de datos de la pantalla inferior.

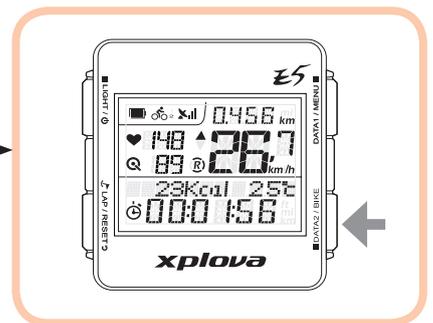
Cuentakilómetros de la bicicleta
Reloj



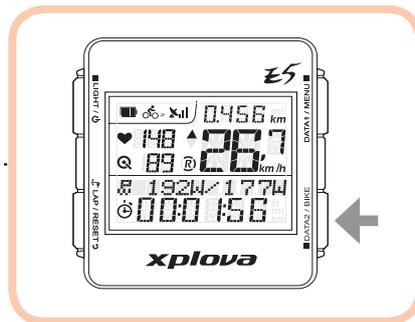
Altitud + Inclinación
Tiempo del recorrido



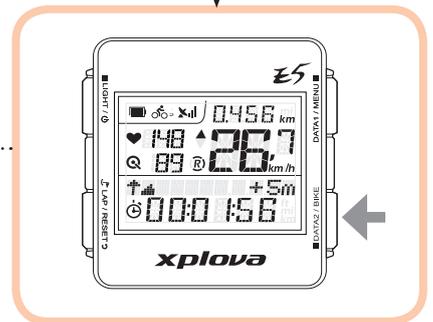
Calorías + Temperatura
Tiempo del recorrido



Potencia
Tiempo del recorrido



Ascenso total
Tiempo del recorrido



Creación de un perfil personal

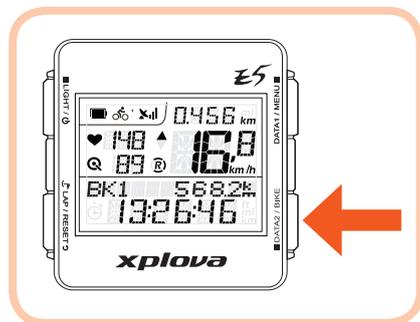
Mediante el Perfil de usuario, puede editar información acerca de usted mismo, como por ejemplo sexo, altura, peso y año de nacimiento. Consulte “Menú Bicicleta” en la página 25 para obtener más información.

Selección de un perfil de bicicleta

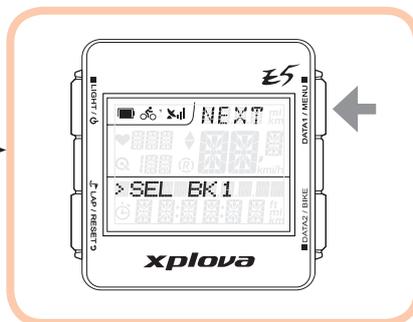
Puede configurar hasta tres perfiles de bicicleta en el Xplova E5: Bicicleta1, Bicicleta2 y Personalizado. Para obtener más información, consulte “Bike Menu” on page 16.

Para cambiar entre los distintos perfiles de bicicleta:

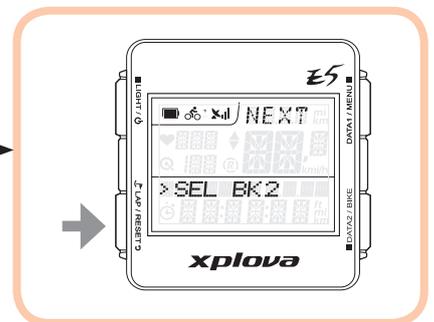
1. Introduzca la selección del perfil de bicicleta.



2. Desplácese entre las opciones de perfil de bicicleta.

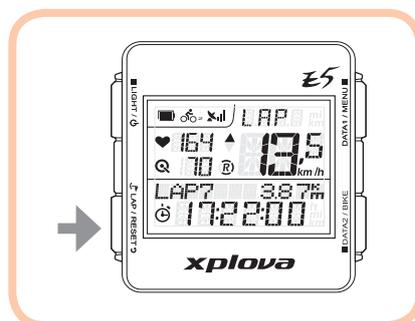


3. Confirme la selección.



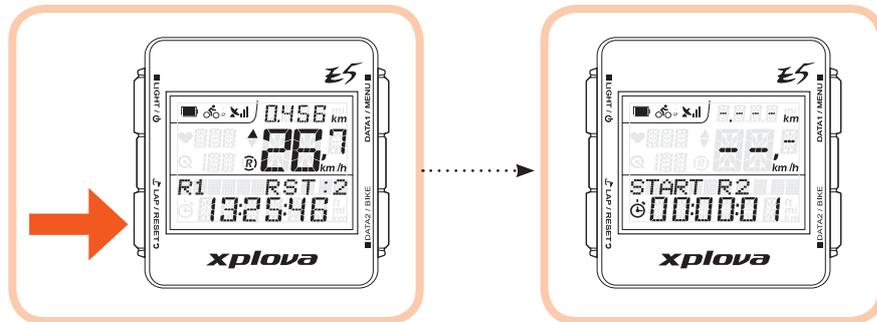
Marcar vuelta / ubicación

Durante la grabación, pulse  LAP / RESET  para marcar una nueva VUELTA o marcar la ubicación actual en la sesión actual de grabación y registro.



Restablecimiento del registro

Durante la grabación en el registro, mantenga pulsado  LAP / RESET  para restablecer el registro y comenzar con una nueva grabación en el registro.



Cambio en los ajustes

Uso del menú

El Árbol de menú

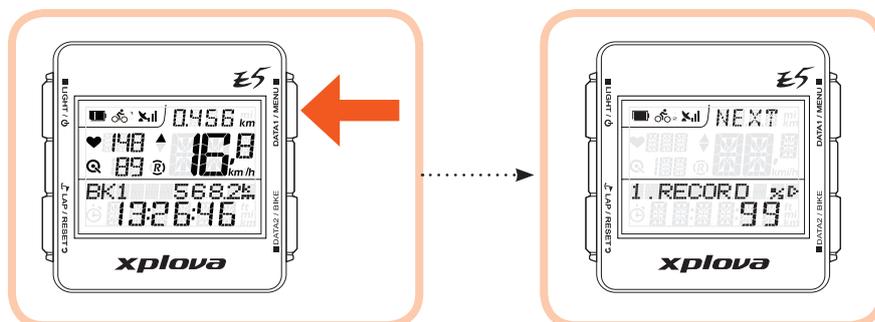
Su Xplova E5 dispone de varias configuraciones personalizadas con las que puede controlar la funcionalidad y personalizar su dispositivo.

Elemento de menú	Descripción
1. REGISTRO	Le permite visualizar los registros de ejercicios. Puede visualizar registros según el número de registro, el resumen o los detalles de vuelta.
2. ADVERTENCIA	Le permite configurar el Xplova E5 para que le notifique cuándo ha excedido un valor de tiempo, distancia, calorías quemadas o ritmo cardíaco determinado.
3. GPS	Le permite visualizar señales de GPS y restablecer el receptor GPS.
4. ALT (Altitud)	Le permite configurar hasta cuatro ajustes de altitud.
5. SONIDO	Le permite activar o desactivar el sonido bip.
6. PAUSA I (PAUSA INTELIGENTE)	Le permite especificar el límite mínimo de velocidad que hace que el Xplova E5 se ponga en pausa automáticamente cuando no se alcance.
7. BICICLETA	Le permite configurar el tamaño de la rueda y hacer que la bicicleta actual se asocie con los sensores combinados, de velocidad y de cadencia, o con un potenciómetro.
8. MRC (Monitor de ritmo cardíaco)	Le permite asociar su dispositivo con un monitor de ritmo cardíaco.
9. USUARIO	Le permite ajustar su perfil.
10. HORA	Le permite configurar el reloj del Xplova E5.
11. UNIDAD	Le permite ajustar la unidad predeterminada de medida.
12. REST-F (Restablecimiento de fábrica)	Le permite restablecer en el dispositivo los valores predeterminados de fábrica.

NOTA: Algunos ajustes pueden cambiarse a través de <http://tour.xplova.com/>.

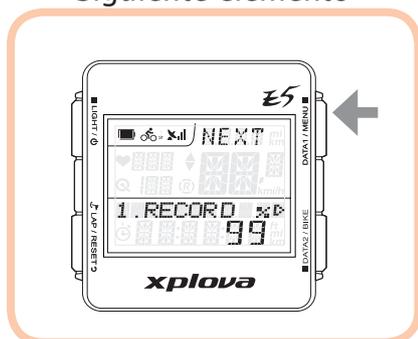
Descripción de los controles de los botones del menú

Para que aparezca el menú, mantenga pulsado DATA1 / MENU ■.

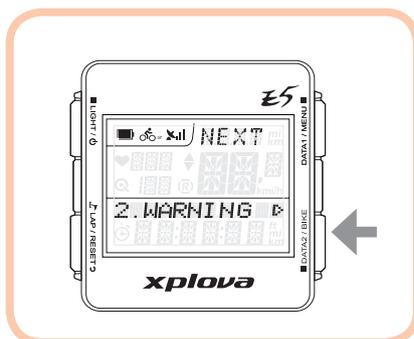


Para realizar ajustes en el menú, utilice las operaciones de botones siguientes para seleccionar un elemento, confirmar una opción y salir o volver a una pantalla anterior.

Desplazarse hasta el
Siguiete elemento



Seleccionar el Elemento



Volver al anterior



NOTA: También puede mantener pulsado DATA1 / MENU ■ para salir del menú y volver a la pantalla principal.

Dependiendo de los ajustes actuales, podrían aparecer los siguientes términos en pantalla:



Indica el siguiente menú disponible. Pulsar para desplazarse al siguiente menú.



Indica las opciones que se encuentran disponibles. Pulsar para desplazarse entre el resto de las opciones.



Indica una entrada numérica. Pulsar para desplazarse al campo siguiente.



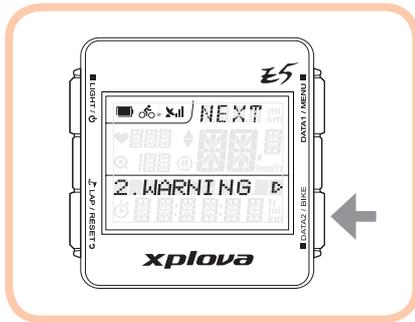
Indica el nivel del menú actual.



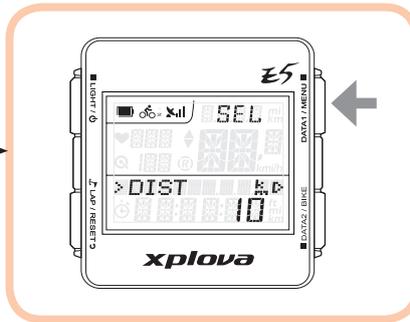
Pulsar para introducir el ajuste.

A continuación, se muestra un ejemplo para ajustar la distancia en el menú de Advertencia.

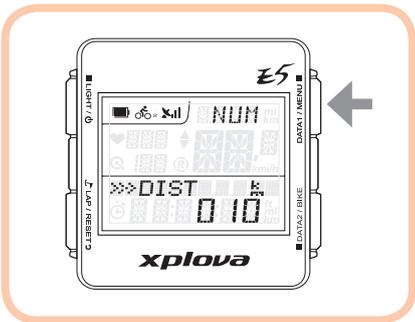
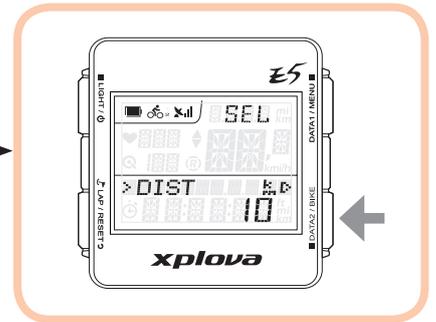
Entrar en el Menú



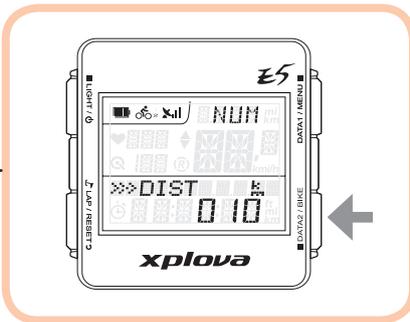
Seleccionar una opción



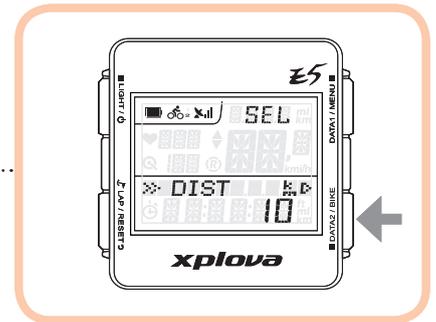
Confirmar opción



Desplazarse hasta el Siguiente campo

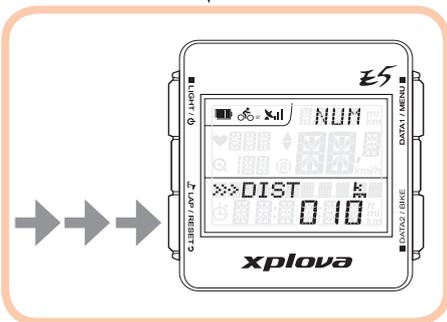


Ajustar valor



Confirmar el cambio de valor

NOTA: Un campo que parpadea es el campo actual de datos.



Salir de la pantalla

Menú REGISTRO

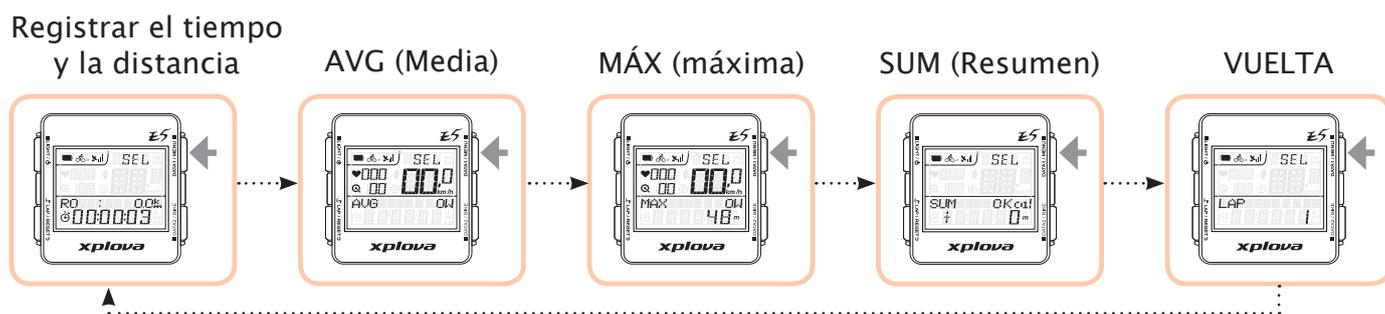
Con el menú REGISTRO puede ver el resumen del registro de una actividad. Cuando la memoria restante sea inferior al 3%, se sobrescribirá el registro más antiguo. El tiempo de registro depende de los sensores habilitados.

Para ver el resumen del registro:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú REGISTRO.
3. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidas veces para seleccionar la fecha de la actividad sobre la que desea ver la información.
4. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para confirmar la selección.



5. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar el registro.
6. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para confirmar el registro seleccionado.
7. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse por las opciones que desee visualizar: AVG (Media), MÁX (Máxima), SUM (Resumen) y VUELTA y visualizar la información de la actividad.



8. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ↵ para volver a la pantalla anterior.

Menú ADVERTENCIA

Con el menú ADVERTENCIA, puede configurar alertas para ayudarle a permanecer dentro de los límites predefinidos durante el recorrido ciclista. Puede programar el Xplova E5 para advertirle cuando exceda las duraciones o distancias, calorías o ritmo cardíaco establecidos.



Para configurar advertencias:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para seleccionar ADVERTENCIA.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú ADVERTENCIA.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para seleccionar el tipo de advertencia. Las opciones son:
 - TIEMPO: Ajuste una duración tras la cual sonará la alarma y aparecerá un mensaje de advertencia.
 - DIST: Ajuste una distancia tras la cual sonará la alarma y aparecerá un mensaje de advertencia.
 - CAL: Establezca un valor de calorías que, una vez alcanzado, haga sonar la alarma y aparecer un mensaje de advertencia.
 - MAXHR: Ajuste el ritmo cardíaco máximo que, una vez alcanzado, haga sonar la alarma y aparecer un mensaje de advertencia.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú.
6. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse entre las opciones
7. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para confirmar la selección.
8. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para seleccionar una opción:
 - (Valor): Seleccione esta opción para activar la función establecer el límite.
 - APAG: Para desactivar la función.
9. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■. Si selecciona (valor), pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE repetidamente para ajustar el valor. Para moverse a otro dígito de campo, pulse DATA1 / MENU ■.
10. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar el valor y volver a la pantalla anterior.

Menú GPS

El menú GPS le permite visualizar la fuerza de la señal GPS y restablecer el receptor GPS.

NOTA: Si el Xplova E5 no puede fijar su posición actual, se recomienda restablecer el receptor GPS.

Para visualizar la fuerza de la señal GPS:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción GPS.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú GPS. La fuerza de la señal GPS se muestra en la pantalla LCD.
4. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para volver a la pantalla anterior.



Para restablecer el receptor GPS:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción GPS.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú GPS.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar RESTABLECER GPS.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE. Aparece una selección SÍ-NO.
6. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para restablecer o ■ DATA2 / BIKE para cancelar.



Menú ALT (Altitud)

Su Xplova E5 mide la altitud utilizando un altímetro barométrico de alta resolución. El menú Altitud le permite calibrar el altímetro para asegurar la precisión. El altímetro es muy sensible a cambios de presión de aire y puede verse afectado por los cambios en las condiciones meteorológicas. Se recomienda calibrar el altímetro periódicamente.

Para calibrar el altímetro:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción ALT.

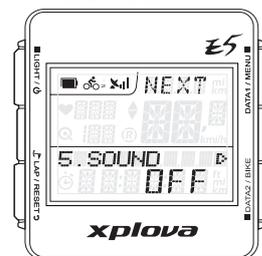


3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú ALT.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse por los cuatro puntos de altitud de referencia:
 - ALT: para establecer la altitud actual.
 - INICIO: para establecer la altitud como INICIO.
 - ALT1 / ALT2: para establecer la altitud como ALT1 o ALT2.
 - ALT-GPS: para establecer la altitud actual según el valor de altitud recibido por el GPS. Solo funciona cuando está fijado el GPS.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para seleccionar el punto de referencia.
6. Para establecer manualmente la altitud, pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE repetidamente para ajustar el valor. Para moverse a otro dígito de campo, pulse DATA1 / MENU ■.
7. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar el valor y volver a la pantalla anterior.

Menú SONIDO

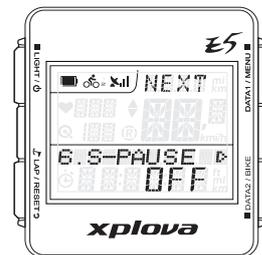
El Xplova E5 emite sonidos bip cuando se pulsan los botones o para indicar advertencias, recordatorios, etc. El menú Sonido le permite habilitar o deshabilitar sonidos de su dispositivo.

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción SONIDO.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú SONIDO.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar ENC o APAG.
5. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar la selección y volver a la pantalla anterior.



Menú PAUSA I (Pausa inteligente)

El menú PAUSA I le permite establecer el límite mínimo de velocidad. Cuando la velocidad actual se encuentre por debajo de la velocidad especificada, se detendrá automáticamente el dispositivo.



1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta PAUSA I.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú PAUSA I.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para seleccionar una opción:
 - Valor PAUSA I: seleccione para activar y establecer el límite de velocidad.
 - APAG: para desactivar PAUSA I.
5. Si selecciona PAUSA I (valor), pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para especificar un límite de velocidad. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE repetidamente para ajustar el valor. Para moverse a otro dígito de campo, pulse DATA1 / MENU ■.
6. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar el valor y volver a la pantalla anterior.

Menú Bicicleta

El menú BICICLETA le permite configurar el tamaño de la rueda de la bicicleta y establecer la bicicleta actual para que se asocie con el sensor de cadencia combinada o un potenciómetro.



Para establecer el Tamaño de la rueda:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción BICICLETA.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú BICICLETA.
4. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú RUEDA.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE repetidamente para ajustar el valor. Para moverse a otro dígito de campo, pulse DATA1 / MENU ■.
6. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar el valor y volver a la pantalla anterior.

Para asociar el sensor de cadencia combinado (velocidad/cadencia):

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción BICICLETA.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú BICICLETA.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción CMB.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú CMB.
6. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar ENC o APAG. Si selecciona ENC, su dispositivo busca automáticamente los sensores combinados.
7. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➤ para confirmar la selección y volver a la pantalla anterior.

Para asociar un Sensor de potencia:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción BICICLETA.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú BICICLETA.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción POTENCIA.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú POTENCIA.
6. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse entre las opciones:
 - APAG: para eliminar la asociación entre el potenciómetro y su dispositivo.
 - ENC: para asociar el potenciómetro y su dispositivo.
 - CALI: permite calibrar el sensor del potenciómetro.
7. Si se selecciona ENC o CALI, pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para buscar o calibrar el sensor del potenciómetro.
8. De lo contrario, pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➤ para confirmar la selección y volver a la pantalla anterior.

Menú MRC (Monitor de ritmo cardíaco)

El menú MRC le permite supervisar su ejercicio y las condiciones físicas.

Para asociar el monitor de ritmo cardíaco:

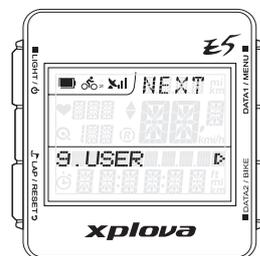
1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción MRC.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú MRC.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar ENC o APAG.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para confirmar la selección. Si se selecciona ENC, el Xplova E5 busca automáticamente el MRC y lo asocia.
6. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➤ para volver a la pantalla anterior.



Menú USUARIO

El menú USUARIO le permite editar información personal.

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción USUARIO.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú USUARIO.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse entre las opciones: SEXO, AÑO NACIM (Año de nacimiento), PESO y ALTURA.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú.
6. Si selecciona SEXO, pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para seleccionar HOMBRE o MUJER. A continuación, pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➤ para volver a la pantalla anterior.
7. Si selecciona AÑO NACIM, PESO o ALTURA, pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE repetidamente para ajustar el valor. Para moverse a otro dígito de campo, pulse brevemente DATA1 / MENU ■.
8. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➤ para confirmar el valor y volver a la pantalla anterior.



Menú HORA

El menú HORA le permite configurar su dispositivo según la zona horaria de la ubicación en la que se encuentra y configurar el horario de verano (DST), en caso necesario.

Para ajustar la hora según la Zona horaria:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción HORA.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú HORA.
4. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú ZONA HORARIA.
5. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para ajustar el valor de zona horaria.
6. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar el valor y volver a la pantalla anterior.



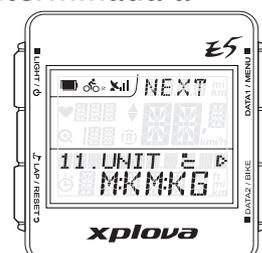
Para activar el Horario de verano:

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción HORA.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú HORA.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar DST.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú DST.
6. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar ENC o APAG.
7. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar la selección y volver a la pantalla anterior.

Menú UNIDAD

El menú UNIDAD le permite seleccionar la unidad de medida predeterminada a utilizar cuando se muestren y calculen sus ejercicios.

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción UNIDAD.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú UNIDAD.



4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar el sistema métrico (M:KM:KG °C) o el sistema inglés (FT:MI:LB °F).
5. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para confirmar la selección y volver a la pantalla anterior.

Menú REST-F (Restablecimiento de fábrica)

El menú REST-F le permite restablecer su dispositivo con sus ajustes predeterminados de fábrica.

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta REST-F.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE. Aparece un mensaje que indica: BORRAR SÍ-NO.
4. Pulse brevemente ↵ LAP / RESET ➔ para seleccionar SÍ o ■ DATA2 / BIKE para seleccionar NO.



Uso de los accesorios

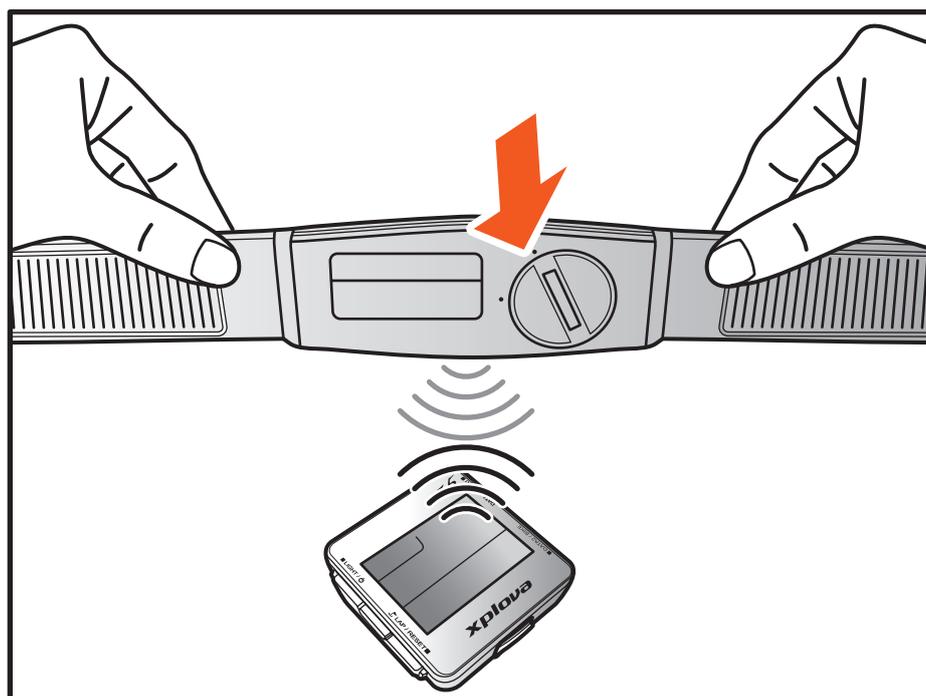
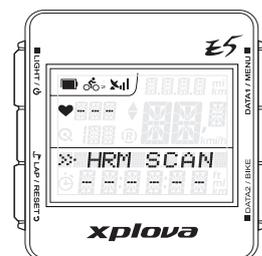
Monitor de ritmo cardíaco (opcional)

El monitor de ritmo cardíaco (MRC) está acoplado a una banda elástica que se lleva alrededor del pecho. En esta sección se describe cómo asociar y llevar el monitor de ritmo cardíaco.

Asociar el monitor de ritmo cardíaco

El proceso de asociación conecta el monitor de ritmo cardíaco a su Xplova E5, lo que permite grabar el ritmo cardíaco y mostrarlo en la pantalla.

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción MRC.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú MRC.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar ENC.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para iniciar la asociación. El Xplova E5 buscará y se asociará con el MRC.
6. Frote el borde interior ribeteado del MRC mientras lo mantiene junto al Xplova E5.



Un mensaje emergente indicará el momento en el que su Xplova E5 está asociado al MRC.

Ponerse el monitor de ritmo cardíaco

Tras el emparejamiento, el monitor de ritmo cardíaco se lleva alrededor del pecho tan cerca como sea posible del corazón con el segmento del monitor en el medio del pecho.

1. Desabroche la correa.
2. Coloque la correa alrededor del pecho y vuelva a abrocharla.
3. Ajuste la circunferencia de la banda para que quede prieta.

Cambiar la pila del monitor de ritmo cardíaco

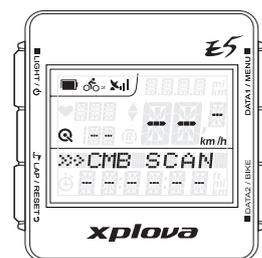
1. Utilice una moneda para girar la tapa de la batería situada en la parte posterior del sensor en el sentido las agujas del reloj hasta que se abra.
2. Quite la batería usada y cámbiela por otra nueva.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería y apriétela con una moneda.

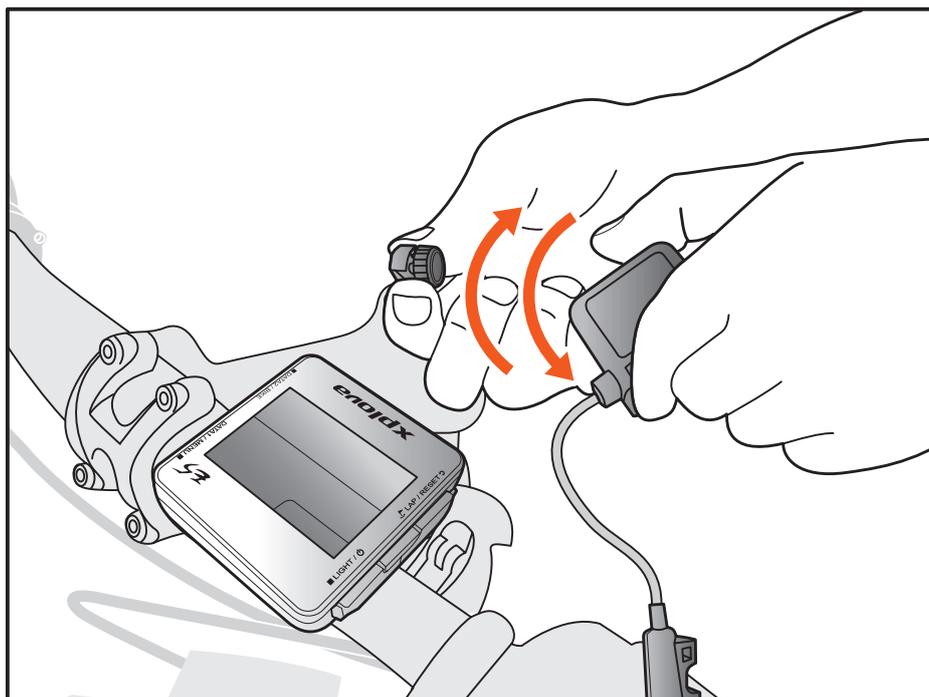
Sensor de cadencia combinado (opcional)

La cadencia combinada (incluye el sensor de cadencia y un sensor de velocidad) se coloca en la vaina del cuadro de su bicicleta para ayudarle a realizar el seguimiento de la velocidad y la cadencia de forma precisa.

Asociación del sensor de cadencia combinado

1. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
2. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción BICICLETA.
3. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú BICICLETA.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción CMB.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú CMB.
6. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar ENC.
7. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para iniciar la asociación. El Xplova E5 buscará y se asociará con la cadencia combinada.
8. Pase uno de los imanes a una distancia aproximada de 1/2 cm del sensor de velocidad, al mismo tiempo que mantiene el sensor cerca del Xplova E5.

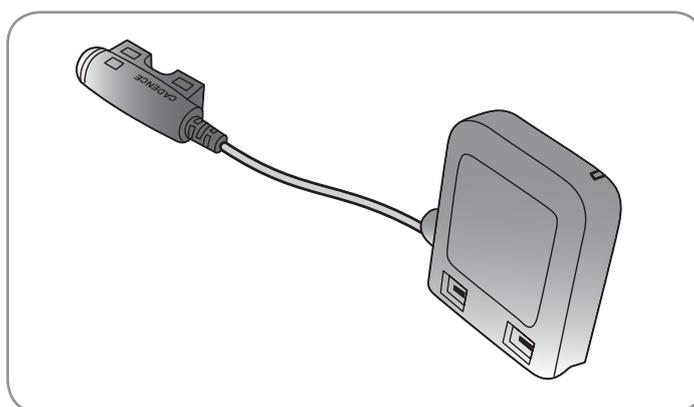




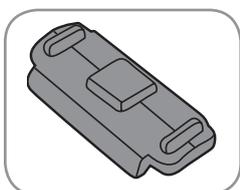
Un mensaje emergente indicará el momento en el que el sensor de cadencia combinado se ha asociado.

Componentes del sensor de cadencia combinado

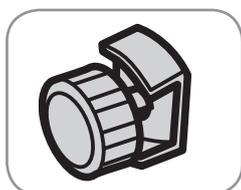
Antes de instalar el sensor, asegúrese de contar con los componentes siguientes:



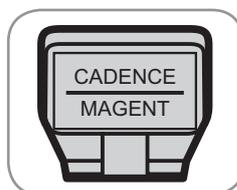
Sensor de cadencia combinado



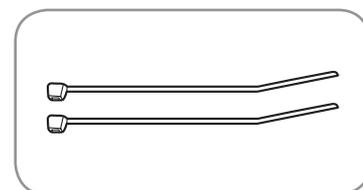
Base de goma



Imán de velocidad



Imán de cadencia

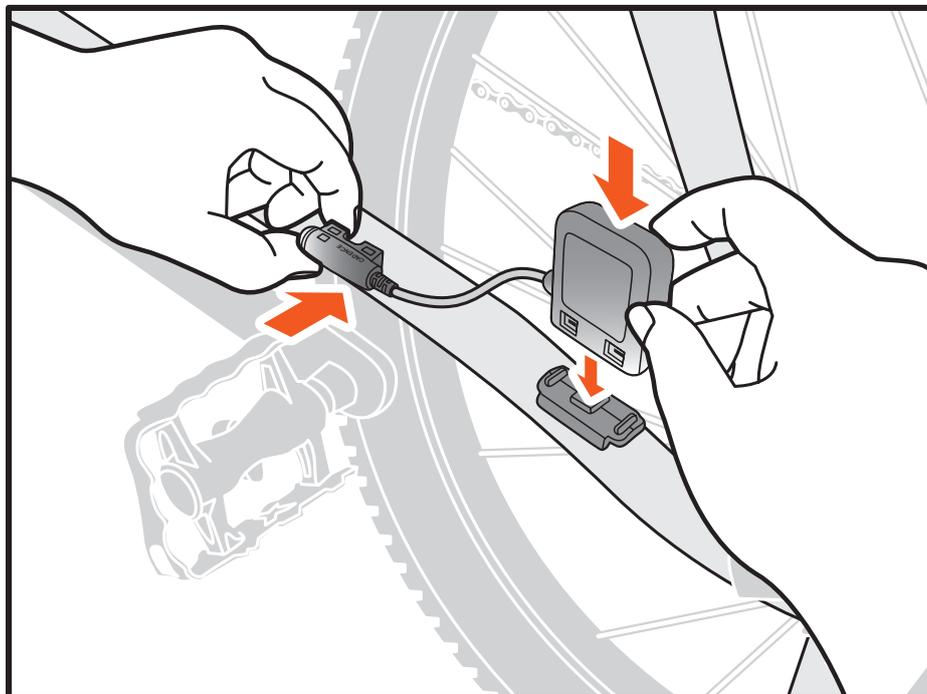


Bridas

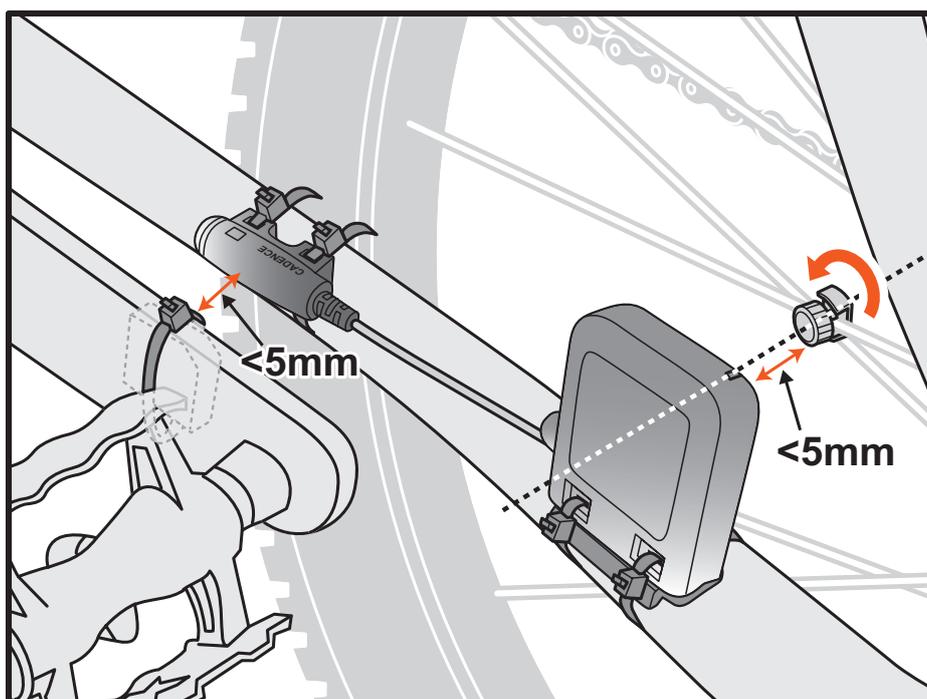
Instalar el sensor de cadencia combinado

Tras asociar el sensor de cadencia combinado, instale el sensor en su bicicleta.

1. Coloque el sensor en la vaina del cuadro de su bicicleta.

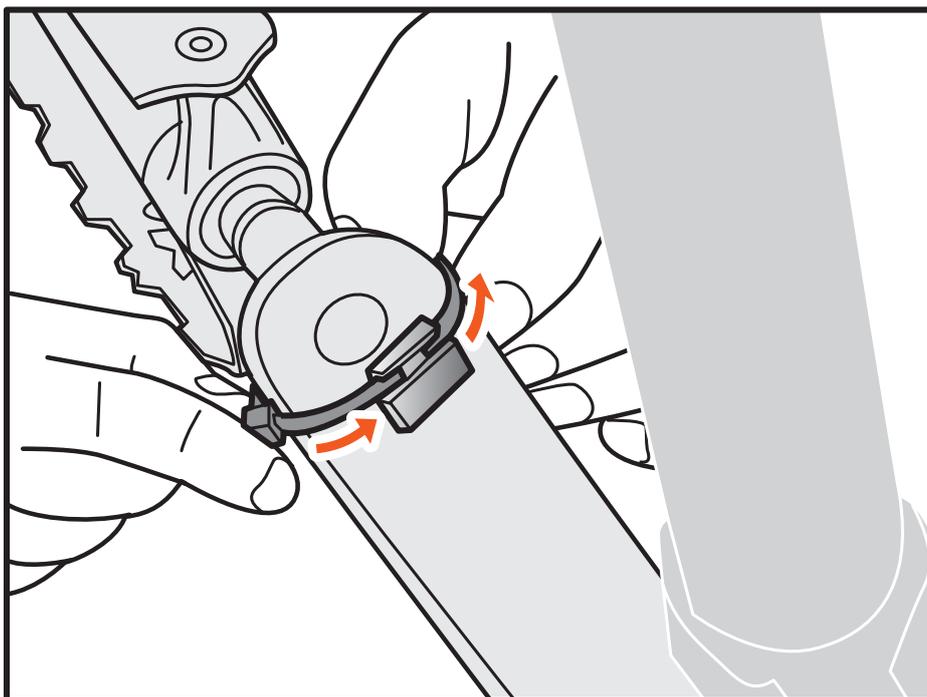


2. Utilice las bridas para colocar el sensor en la posición correcta. No apriete completamente.
3. Acople el imán a un radio. No apriete completamente.



NOTA: Para asegurar el rendimiento óptimo, preste atención al punto de alineación y asegúrese de que la distancia entre el sensor y el imán no supere los 5 mm.

4. Acople el imán a la biela izquierda. No apriete completamente.



5. Ajuste los imanes y los sensores, asegurándose de que la distancia entre las marcas de los sensores y los imanes sea inferior a 5 mm.
6. Cuando finalice la configuración, apriete las bridas.

Cambiar la batería del sensor de cadencia combinado

1. Utilice una moneda para girar la tapa de la batería situada en la parte posterior del sensor en el sentido las agujas del reloj hasta que se abra.
2. Quite la batería usada y cámbiela por otra nueva.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería y apriétela con una moneda.

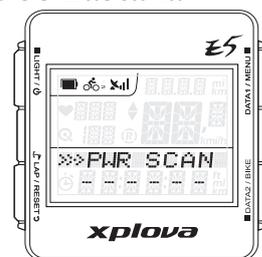
Potenciómetro (opcional)

Los siguientes dispositivos potenciómetros son compatibles con su Xplova E5: SRM, Quarq, Power2Max.

NOTA: Para obtener la información más actualizada sobre los potenciómetros ANT+ compatibles, visite www.xplova.com.

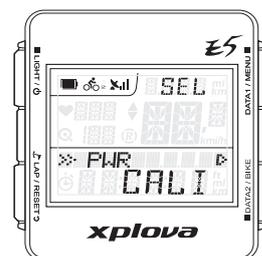
Asociación con el potenciómetro

1. Gire la biela de su bicicleta para encender el potenciómetro.
2. Se ha asociado el potenciómetro con su Xplova E5 (consulte “Para asociar un Sensor de potencia:” en la página 26).
3. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
4. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción BICICLETA.
5. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú BICICLETA.
6. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción POTENCIA.
7. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú POTENCIA.
8. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ para seleccionar ENC.
9. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para iniciar la asociación. El Xplova E5 buscará y se asociará con la cadencia combinada.
10. Una vez finalizado, pulse ↵ LAP / RESET ➤ para volver y salir del menú.



Calibración del potenciómetro

1. Asegúrese de que el potenciómetro esté encendido y asociado con su Xplova E5.
2. Mantenga pulsado DATA1 / MENU ■ para que aparezca el menú.
3. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción BICICLETA.
4. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el menú BICICLETA.
5. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción POTENCIA.
6. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para entrar en el submenú POTENCIA.
7. Pulse brevemente DATA1 / MENU ■ repetidamente para desplazarse hasta la opción CALI.
8. Pulse brevemente ■ DATA2 / BIKE para iniciar la calibración. El Xplova E5 calibra y muestra el valor en pantalla. Si no se muestra ningún valor de calibración, repita los pasos anteriores para recalibrar el potenciómetro.
9. Una vez finalizado, pulse ↵ LAP / RESET ➤ para volver y salir del menú.



Uso de aplicaciones web

Compartir sus actividades

Con Xplova E5, puede cargar, revisar, analizar y compartir sus registros de actividad en el sitio web de Xplova. Desde su equipo, visite <http://tour.xplova.com> para compartir sus actividades con otros ciclistas. Debe crear una cuenta para cargar sus actividades.



¿Qué puede hacer?

- Actualizar el software de su dispositivo
- Cambiar los ajustes del dispositivo
- Etiquetar fotografías para vincularlas con los registros de actividades
- Cargar registros de actividad, ver datos de seguimiento de GPS en los mapas
- Compartir registros mediante Facebook, Twitter o enlace web
- Revisar los detalles de actividad mediante gráficos y organigramas

Actualizar el software de Xplova E5

Las actualizaciones de software de Xplova E5 se encuentran disponibles en el sitio web de Xplova

<http://tour.xplova.com>. Descargar el software más reciente de su equipo y seguir las instrucciones siguientes.

Descargar el software

1. Conecte el Xplova E5 a su equipo mediante el cable USB.
2. Visite <http://tour.xplova.com>.



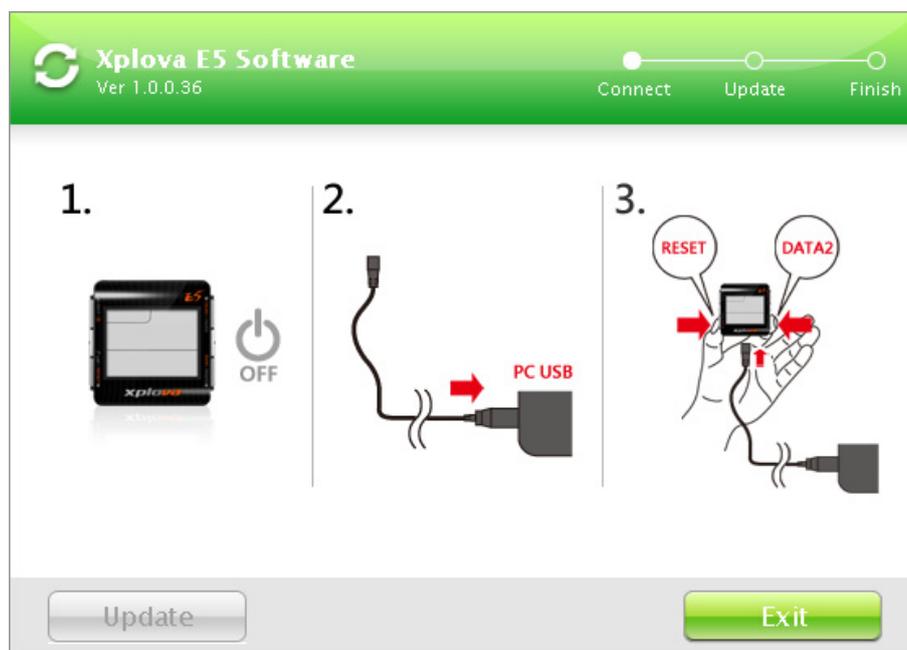
3. Haga clic en **Actualizar y Configuración**.
4. Permita que Java Script se ejecute siempre.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para descargar el software.

Actualización de software

1. Apague el Xplova E5.
2. En su equipo, examine y haga doble clic en el archivo de actualización **XplovaE5SWUpdater.exe**. Aparece la pantalla siguiente.



3. Haga clic en **Ejecutar**. Aparece la pantalla siguiente.



4. Conecte un extremo del cable USB suministrado al Xplova E5.
5. Mantenga pulsado **LAP / RESET** y **DATA2 / BIKE** y, a continuación, conecte el otro extremo del cable USB al ordenador.
6. Espere a que la luz posterior de Xplova E5 se ilumine antes de soltar los botones **LAP / RESET** y **DATA2 / BIKE**.

7. En su ordenador, aparecerá la pantalla siguiente. Haga clic en **Actualizar**.



8. La actualización puede tardar un poco en completarse. No desconecte el cable USB.



9. Cuando aparezca la pantalla siguiente, haga clic en **Salir** para cerrar la pantalla.



10. Desconecte el cable USB del Xplova E5 y el ordenador.

Especificaciones

Hardware	
Tamaño y peso	55 (LA) x 54 (AN) x 19,6 (AL) mm, 57 g
Mostrar	38 x 28 mm (1,8 pulgadas), pantalla LCD monocromo y luz posterior ajustable en 3 niveles
Tiempo de funcionamiento de la batería	Normalmente 14 horas
Sensores	Altímetro barométrico, sensor de temperatura, sensor de movimiento ANT+ inalámbrico
Botones principales	ENCENDIDO/ Luz posterior, VUELTA/ RESTABLECER, DATOS1 /MENÚ, DATOS2 / BICICLETA
Receptor GPS	Alta sensibilidad: 159 dbm
Memoria	110 horas de grabación de datos
Condiciones medioambientales	IPX7 resistente al agua, antigolpes, temperatura de funcionamiento. -10~50°C
Interfaz	Conexión estándar de datos micro USB
Funciones del dispositivo	
Perfiles de usuario y bicicleta	Admite 1 perfil de datos de usuario y 3 perfiles de bicicleta
Grabación de datos	Tecnología dinámica de registro inteligente
Datos de ciclismo	Tiempo, velocidad, distancia, altitud, temperatura, inclinación, ritmo cardíaco, cadencia, calorías, vueltas, potencia, etc.
Accesorios	
Estándar	Elementos de montaje en bicicleta, adaptador de corriente USB, cable USB
Avanzado	Sensor de cadencia combinada ANT+
Opcional	Monitor de ritmo cardíaco ANT+, sensor de cadencia combinada ANT+
Compatibilidad con potenciómetros	SRM, Quarq, Power2Max NOTA: Para obtener la información más actualizada sobre los potenciómetros ANT+ compatibles, compruebe la web www.xplova.com .

Tabla de tamaños de rueda

ETRTO	Tamaño del neumático	L (mm)	ETRTO	Tamaño del neumático	L (mm)
	12 x 1,75	935	40-559	26 x 1,50	2010
	14 x 1,50	1020	47-559	26 x 1,75	2023
	14 x 1,75	1055	50-559	26 x 1,95	2050
	16 x 1,50	1185	54-559	26 x 2,00	2055
47-305	16 x 1,75	1195		26 x 2,10	2068
	18 x 1,50	1340	57-559	26 x 2,125	2070
	18 x 1,75	1350		26 x 2,35	2083
47-406	20 x 1,75	1515	57-559	26 x 3,00	2170
	20 x 1-3/8	1615		27 x 1	2145
	22 x 1-3/8	1770		27 x 1-1/8	2155
	22 x 1-1/2	1785	32-630	27 x 1-1/4	2161
	24 x 1	1753		27 x 1-3/8	2169
	Tubular 24 x 3/4	1785		650 x 35A	2090
	24 x 1-1/8	1795		650 x 38A	2125
	24 x 1-1/4	1905	18-622	650 x 38B	2105
47-507	24 x 1,75	1890		700 x 18C	2070
	24 x 2,00	1925		700 x 19C	2080
	24 x 2,125	1965	20-622	700 x 20C	2086
	26 x 7/8	1920	23-622	700 x 23C	2096
23-571	26 x 1(59)	1913	25-622	700 x 25C	2105
	26 x 1(65)	1952	28-622	700 x 28C	2136
	26 x 1,25	1953		700 x 30C	2170
	26 x 1-1/8	1970	32-622	700 x 32C	2155
37-590	26 x 1-3/8	2068		Tubular 700C	2130
	26 x 1-1/2	2100	37-622	700 x 35C	2168
	26 x 1,40	2005		700 x 38C	2180
			40-522	700 x 40C	2200

NOTA: El tamaño físico real de la rueda puede ser ligeramente diferente debido a las distintas marcas, presión y erosión de los neumáticos.

Participante en Duales System Deutschland GmbH



Declaración de conformidad de CE (CENELEC Europa)



Directiva WEEE

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos antiguos por parte de usuarios en hogares particulares en la Unión Europea.



La presencia de este símbolo en el producto o en el empaquetado indica que no debe depositarlo con la basura doméstica cuando desee deshacerse de él. Debe desechar su equipamiento residual entregándolo al organismo de recogida para el reciclado de equipamiento eléctrico y electrónico. Para obtener más información acerca del reciclado de este equipo, póngase en contacto con la oficina local, la tienda donde compró el equipo o su servicio de desecho de residuos doméstico. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que se recicla de forma que proteja la salud humana y el medioambiente.